



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 13.11.2003  
KOM(2003) 693 endelig

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om Fællesskabets holdning i Associeringsrådet vedrørende gennemførelsen af artikel 73  
i Euro-Middelhavsftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske  
Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Staten Israel på den anden side**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

1. Associeringsaftalen udgør retsgrundlaget for de bilaterale forbindelser mellem Den Europæiske Union og Israel.
2. I konklusionerne fra konferencen i Marseille i november 2000 blev det understreget, at der var behov for at udvide målene med Euro-Middelhavspartnerskabet og styrke vore forbindelser med Middelhavslandene inden for rammerne af associeringsaftalerne. I den handlingsplan, der blev vedtaget på ministerkonferencen i Valencia i april 2002, forudses der en rationalisering af associeringsaftalernes gennemførelse, hvilket også får praktiske konsekvenser for de institutioner, der skal gennemføre aftalerne.
3. Det fastsættes i aftalens artikel 73, at der kan nedsættes arbejdsgrupper eller organer, der er nødvendige til aftalens gennemførelse. De institutioner, der varetager gennemførelsen af Euro-Middelhavsaftalerne, skal styrkes, således at de kan håndtere de stadig mere teknisk komplekse emner, der drøftes. De skal også harmoniseres med de institutioner, der er etableret i henhold til andre internationale aftaler, som EU har indgået. Dertil kommer, at de bilaterale forbindelser mellem EU og Israel vil udvikle sig hen imod et generelt partnerskab. Det forudsætter en sammenhængende tilgang, som skal sikres ved hjælp af en vedvarende og nøje koordination mellem parterne.
4. Der er etableret en institutionel ramme i form af en række underudvalg til gennemførelsen af partnerskabs- og samarbejdsaftalerne mellem EU og de østeuropæiske lande. Andre Euro-Middelhavspartnerlande opfordres til at iværksætte en lignende institutionel ramme. Desuden er det i associeringsaftalen allerede forudset, at der kan nedsættes en række underudvalg til at bistå Associeringsrådet og Associeringsudvalget i gennemførelsen (Toldsamarbejdsudvalget, udvalget vedrørende økonomisk dialog.....).
5. Israel har givet udtryk for, at det er villigt til at styrke samarbejdet på de forskellige områder, der er omfattet af associeringsaftalen.
6. Associeringsaftalen mellem EU og Israel trådte i kraft den 1. juni 2000, og det fastsættes deri, at der skal oprettes et frihandelsområde mellem EU og Israel. På den baggrund foreslår Europa-Kommissionen Rådet, at der oprettes en række underudvalg, som skal bistå Rådet og Associeringsudvalget i gennemførelsen af associeringsaftalen. Underudvalgene skal drøfte spørgsmål af teknisk karakter, som Associeringsudvalget ikke i fuldt omfang kan drage omsorg for.
7. De 8 underudvalg, der foreslås, benævnes henholdsvis: 1) sociale anliggender, 2) det indre marked, 3) industri, handel og tjenesteydelser, 4) transport, miljø og energi, 5) forskning, innovation, uddannelse og kultur, 6) landbrug og fiskeri, 7) retlige og sikkerhedsmæssige anliggender og 8) regionalt samarbejde. Underudvalgene aktiveres dog først, når der opstår et reelt behov herfor i forbindelse med gennemførelsen af associeringsaftalen mellem EU og Israel.

8. I forbindelse med Euro-Middelhavspartnerskabet er det gentagne gange blevet understreget, at det regionale samarbejde er vigtigt. Den nye EU-politik om et "bredere Europa" danner en fleksibel ramme for udviklingen af initiativer vedrørende regionalt samarbejde. Nogle af initiativerne er i den senere tid blevet styrket. Det er især vigtigt for et land af Israels størrelse at være part i et regionalt integreret område, som vil skabe de nødvendige stordriftsfordele, der giver mulighed for investeringer og økonomisk udvikling. Underudvalget for regionalt samarbejde får til opgave at koordinere og fremme alle de regionale anliggender, der er omhandlet i aftalens artikel 44.
9. I organisatorisk henseende vil det for EU's vedkommende være Kommissionen, der fungerer som formand for underudvalgene, jf. Rådets afgørelse af 25. marts 2002. I overensstemmelse med samme afgørelse varetages formandskabet for underudvalget "Retlige og sikkerhedsmæssige anliggender" for EU's vedkommende efter samme regler som dem, der gælder for formandskabet for Associeringsudvalget. I tilfælde af drøftelser om emner, der ikke henhører under EF's kompetencer, udøves formandskabet for underudvalget af Rådets formandskab, som ligeledes giver udtryk for medlemsstaternes holdning. I så tilfælde inddrages Kommissionen fuldt ud i det forberedende arbejde og i fastlæggelsen af målene for underudvalgenes møder.
10. De enkelte underudvalgs mål og arbejdsområde samt tilhørende gennemførelsesbestemmelser fremgår af de vedlagte forretningsordener.
11. Dette forslag tager sigte på klarlægge EF's holdning med henblik på nedsættelse af en række underudvalg til gennemførelsen af associeringsaftalen. Afgørelsen om nedsættelsen af underudvalgene forventes at blive meddelt af Associeringsrådet EU/Israel den 18. november 2003.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om Fællesskabets holdning i Associeringsrådet vedrørende gennemførelsen af artikel 73 i Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Staten Israel på den anden side**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Staten Israel på den anden side blev indgået den 20. november 1995.
- (2) I aftalens artikel 73 fastsættes det, at Associeringsrådet kan beslutte at nedsætte arbejdsgrupper eller organer, der er nødvendige til aftalens gennemførelse.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE :

### *Eneste artikel*

Den holdning, som Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der blev oprettet i Euro-Middelhavsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Staten Israel på den anden side, med hensyn til gennemførelsen af aftalens artikel 73, fremgår af det udkast til afgørelse, der skal træffes af Associeringsrådet, og som er vedføjet som bilag til denne afgørelse.

---

<sup>1</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

Underudvalgene ledes af en repræsentant for Europa-Kommissionen på vegne af Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater. Medlemsstaterne holdes underrettet og har ret til at deltage i de pågældende underudvalgs møder.

En repræsentant for Rådet giver udtryk for EU's holdning til spørgsmål vedrørende afsnit V og VI i EF-traktaten. I så tilfælde inddrages Kommissionen fuldt ud i det forberedende arbejde og i fastlæggelsen af målene for underudvalgenes møder.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

## **BILAG A**

Udkast

### **AFGØRELSE TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EU/ISRAEL**

#### **om nedsættelse af underudvalg under Associeringsudvalget**

Associeringsrådet EU/Israel har -

under henvisning til Euro-Middelhavsaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Staten Israel på den anden side, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der er etableret et frihandelsområde mellem EU og Israel.
- (2) EU's forbindelser med de sydlige Middelhavslande bliver stadig mere teknisk komplekse som følge af gennemførelsen af Euro-Middelhavsaf-talerne og Euro-Middelhavspartnerskabet.
- (3) Det fastsættes i aftalens artikel 73, at der kan nedsættes arbejdsgrupper eller organer, der er nødvendige til aftalens gennemførelse -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE :

#### *Eneste artikel*

Der nedsættes under Associeringsudvalget EU/Israel de i bilag 1 opførte underudvalg og vedtages de i bilag 2 indeholdte forretningsordener for disse underudvalg.

Underudvalgene arbejder under Associeringsudvalget, som de skal aflægge rapport til efter hvert af deres møder. Ovennævnte underudvalg kan ikke træffe beslutninger.

Associeringsudvalget træffer alle nødvendige foranstaltninger til at sikre, at de fungerer korrekt, og underretter Associeringsrådet herom.

Associeringsrådet kan beslutte at nedsætte andre underudvalg eller arbejdsgrupper eller opløse eksisterende underudvalg eller arbejdsgrupper.

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

På Associeringsrådets vegne

## **BILAG 1**

### **ASSOCIERINGSAFTALE EU/ISRAEL**

#### **UNDERUDVALG UNDER ASSOCIERINGSUDVALGET**

- (1) Sociale anliggender
- (2) Det indre marked
- (3) Industri, handel og tjenesteydelser
- (4) Transport, miljø og energi
- (5) Forskning, innovation, uddannelse og kultur
- (6) Landbrug og fiskeri
- (7) Retlige og sikkerhedsmæssige anliggender
- (8) Regionalt samarbejde

Da spørgsmål vedrørende demokratiske principper og menneskerettigheder udgør et vigtigt element i associeringsaftalen, vil de blive behandlet med særlig omhu i de forskellige fora, der etableres i henhold til aftalen. Hvis parterne er enige herom, kan disse spørgsmål også drøftes i et af underudvalgene under associeringsudvalget eller af en specifik gruppe som led i et tættere samarbejde.

## **BILAG 2**

### **Forretningsorden**

#### Underudvalg nr. 1 EU/Israel

##### Sociale anliggender

#### 1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Israels regering; formandskabet varetages på skift af de to parter.

#### 2. Rolle

Underudvalget arbejder under Associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til Associeringsudvalget.

#### 3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående sektorer. Det vurderer navnlig de fremskridt, der er gjort med tilnærmelsen, gennemførelsen og anvendelsen af lovgivningen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i nedenfor anførte sektorer, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

- 3.a - Arbejdsløshed og integrering af handicappede
- 3.b - Lige løn og lige adgang til erhvervsuddannelse
- 3.c - Arbejdsmarkedsforhold og sikkerhed og hygiejne på arbejdspladsen
- 3.d - Arbejdstagernes bevægelighed
- 3.e - Spørgsmål af fælles interesse vedrørende immigrationspolitik
- 3.f - Koordinering af ordningerne for socialsikring.

Denne liste er ikke udtømmende, og Associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan på et møde behandle spørgsmål vedrørende en eller flere af eller samtlige ovennævnte sektorer.

#### 4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Israels regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

## 5. Møder

Underudvalget træder sammen, hver gang omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til et møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på 15 arbejdsdage.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes hurtigere, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse til møder skal fremsættes skriftligt.

Det enkelte møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som de to parter er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis de to parter er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til sine møder med henblik på at fremlægge specifikke oplysninger.

## 6. Dagsorden for møderne

Alle anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærene senest femten dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

## 7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer fremsender en kopi af referatet, herunder også underudvalgets forslag, til sekretærene og formanden for Associeringsudvalget.

## 8. Offentlighed

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige.

## **Forretningsorden**

### Underudvalg nr. 2 EU/Israel

#### Det indre marked

#### 1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Israels regering; formandskabet varetages på skift af de to parter.

#### 2. Rolle

Underudvalget arbejder under Associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til Associeringsudvalget.

#### 3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående sektorer. Det vurderer navnlig de fremskridt, der er gjort med tilnærmelsen, gennemførelsen og anvendelsen af lovgivningen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i nedenfor anførte sektorer, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

3.a - Tekniske forskrifter, standardisering og overensstemmelsesvurdering

3.b - Konkurrenceret, statsstøtte og offentlige indkøb

3.c - Intellectuel, industriel og kommerciel ejendomsret.

Denne liste er ikke udtømmende, og Associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan på et møde behandle spørgsmål vedrørende en eller flere af eller samtlige ovennævnte sektorer.

#### 4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Israels regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

#### 5. Møder

Underudvalget træder sammen, hver gang omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til et møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der

videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på 15 arbejdsdage.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes hurtigere, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse til møder skal fremsættes skriftligt.

Det enkelte møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som de to parter er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis de to parter er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til sine møder med henblik på at fremlægge specifikke oplysninger.

#### 6. Dagsorden for møderne

Alle anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærene senest femten dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

#### 7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer fremsender en kopi af referatet, herunder også underudvalgets forslag, til sekretærene og formanden for Associeringsudvalget.

#### 8. Offentlighed

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige.

## **Forretningsorden**

### Underudvalg nr. 3 EU/Israel

#### Industri, handel og tjenesteydelser

#### 1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Israels regering; formandskabet varetages på skift af de to parter.

#### 2. Rolle

Underudvalget arbejder under Associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til Associeringsudvalget.

#### 3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående sektorer. Det vurderer navnlig de fremskridt, der er gjort med tilnærmelsen, gennemførelsen og anvendelsen af lovgivningen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i nedenfor anførte sektorer, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

3.a - Industrisamarbejde som beskrevet i artikel 45 i associeringsaftalen

3.b - Handelsspørgsmål

3.c - Tjenesteydelser, herunder finansielle tjenesteydelser og posttjenester

3.d - Turisme

3.e - Selskabers etableringsret.

Denne liste er ikke udtømmende, og Associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan på et møde behandle spørgsmål vedrørende en eller flere af eller samtlige ovennævnte sektorer.

#### 4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Israels regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

## 5. Møder

Underudvalget træder sammen, hver gang omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til et møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på 15 arbejdsdage.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes hurtigere, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse til møder skal fremsættes skriftligt.

Det enkelte møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som de to parter er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis de to parter er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til sine møder med henblik på at fremlægge specifikke oplysninger.

## 6. Dagsorden for møderne

Alle anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærene senest femten dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

## 7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer fremsender en kopi af referatet, herunder også underudvalgets forslag, til sekretærene og formanden for Associeringsudvalget.

## 8. Offentlighed

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige.

## **Forretningsorden**

### Underudvalg nr. 4 EU/Israel

#### Transport, miljø og energi

##### 1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Israels regering; formandskabet varetages på skift af de to parter.

##### 2. Rolle

Underudvalget arbejder under Associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til Associeringsudvalget.

##### 3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående sektorer. Det vurderer navnlig de fremskridt, der er gjort med tilnærmelsen, gennemførelsen og anvendelsen af lovgivningerne og integreringen af miljøpolitikken i alle de områder, der er omfattet af associeringsaftalen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i nedenfor anførte sektorer, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

- 3.a - Transport: navnlig udbygning af infrastrukturer (især sammenkobling af transportnet), markedsåbning, sø- og luftfartssikkerhed, standardisering af teknisk udstyr, forbedring af multimodalsystemet og lokalt samarbejde.
- 3.b - Miljø: navnlig større kapacitet til at beskytte miljøet på de prioriterede områder, der er anført i associeringsaftalen (ørkendannelse, vand, affald, forsøling, uddannelse, landbrug....) og i det prioriterede handlingsprogram for miljø på kort og mellemlang sigt (SMAP), og integrering af miljødimensionen i de prioriterede sektorer i Euro-Middelhavspartnerskabet med henblik på en bæredygtig udvikling
- 3.c - Energi: navnlig udbygning af infrastrukturer (især sammenkobling af net), markedsåbning og udbygning af gasmarkedet, forsyningssikkerhed, sikkerhed i energiinfrastrukturen, samarbejde om og forskning i vedvarende energi, samarbejde om udveksling af data og bedre lokalt samarbejde.

Denne liste er ikke udtømmende, og Associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan på et møde behandle spørgsmål vedrørende en eller flere af eller samtlige ovennævnte sektorer.

#### 4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Israels regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

#### 5. Møder

Underudvalget træder sammen, hver gang omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til et møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på 15 arbejdsdage.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes hurtigere, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse til møder skal fremsættes skriftligt.

Det enkelte møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som de to parter er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis de to parter er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til sine møder med henblik på at fremlægge specifikke oplysninger.

#### 6. Dagsorden for møderne

Alle anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest femten dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

## 7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer fremsender en kopi af referatet, herunder også underudvalgets forslag, til sekretærene og formanden for Associeringsudvalget.

## 8. Offentlighed

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige.

## **Forretningsorden**

### Underudvalg nr. 5 EU/Israel

#### Forskning, innovation, uddannelse og kultur

##### 1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Israels regering; formandskabet varetages på skift af de to parter.

##### 2. Rolle

Underudvalget arbejder under Associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til Associeringsudvalget.

##### 3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående sektorer. Det vurderer navnlig de fremskridt, der er gjort med tilnærmelsen, gennemførelsen og anvendelsen af lovgivningen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i nedenfor anførte sektorer, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

- 3.a - Udbygning af den institutionelle kapacitet for så vidt angår videnskab, teknologi og innovation, især vedrørende anvendelsen af industriens og de små og mellemstore virksomheders videnskabelige og teknologiske resultater i forbindelse med gennemførelsen af den aftale, der knytter Israel til rammeprogrammet for forskning og teknologisk udvikling
- 3.b - Telekommunikation og informationsteknologi
- 3.c - Samarbejde om uddannelse og udveksling af unge
- 3.d - Kulturelt samarbejde
- 3.e - Audiovisuel politik, informations- og kommunikationspolitik.

Denne liste er ikke udtømmende, og Associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan på et møde behandle spørgsmål vedrørende en eller flere af eller samtlige ovennævnte sektorer.

##### 4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Israels regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

## 5. Møder

Underudvalget træder sammen, hver gang omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til et møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på 15 arbejdsdage.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes hurtigere, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse til møder skal fremsættes skriftligt.

Det enkelte møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som de to parter er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis de to parter er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til sine møder med henblik på at fremlægge specifikke oplysninger.

## 6. Dagsorden for møderne

Alle anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærerne senest femten dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

## 7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer fremsender en kopi af referatet, herunder også underudvalgets forslag, til sekretærerne og formanden for Associeringsudvalget.

## 8. Offentlighed

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige.

## **Forretningsorden**

### Underudvalg nr. 6 EU/Israel

#### Landbrug

#### 1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Israels regering; formandskabet varetages på skift af de to parter.

#### 2. Rolle

Underudvalget arbejder under Associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til Associeringsudvalget.

#### 3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående sektorer. Det vurderer navnlig de fremskridt, der er gjort med tilnærmelsen, gennemførelsen og anvendelsen af lovgivningen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i nedenfor anførte sektorer, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

3.a - Diversificering af landbrugsproduktionen og miljøhensyn

3.b - Samarbejde på landbrugsområdet mellem virksomheder og erhvervsorganisationer

3.c - Dyre- og plantesundhedsnormer

3.d - Integreret udvikling af landdistrikter

3.e - Samarbejde mellem landdistrikter.

Denne liste er ikke udtømmende, og Associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan på et møde behandle spørgsmål vedrørende en eller flere af eller samtlige ovennævnte sektorer.

#### 4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Israels regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

## 5. Møder

Underudvalget træder sammen, hver gang omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til et møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på 15 arbejdsdage.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes hurtigere, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse til møder skal fremsættes skriftligt.

Det enkelte møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som de to parter er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis de to parter er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til sine møder med henblik på at fremlægge specifikke oplysninger.

## 6. Dagsorden for møderne

Alle anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærene senest femten dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

## 7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer fremsender en kopi af referatet, herunder også underudvalgets forslag, til sekretærene og formanden for Associeringsudvalget.

## 8. Offentlighed

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige.

## **Forretningsorden**

### Underudvalg nr. 7 EU/Israel

#### Retlige og sikkerhedsmæssige anliggender

##### 1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Israels regering; formandskabet varetages på skift af de to parter.

##### 2. Rolle

Underudvalget arbejder under Associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til Associeringsudvalget.

##### 3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående sektorer. Det vurderer navnlig de fremskridt, der er gjort med tilnærmelsen, gennemførelsen og anvendelsen af lovgivningen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i nedenfor anførte sektorer, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

##### 3.a - Retligt samarbejde

##### 3.b - Civil- og strafferetligt samarbejde

##### 3.c - Narkotika

##### 3.d - Organiseret kriminalitet, herunder menneskesmugling og menneskehandel, illegal indvandring, terrorisme, korruption og hvidvaskning af penge.

Denne liste er ikke udtømmende, og Associeringsudvalget kan tilføje andre emner.

Underudvalget kan på et møde behandle spørgsmål vedrørende en eller flere af eller samtlige ovennævnte sektorer.

##### 4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Israels regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

## 5. Møder

Underudvalget træder sammen, hver gang omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til et møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på 15 arbejdsdage.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes hurtigere, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse til møder skal fremsættes skriftligt.

Det enkelte møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som de to parter er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis de to parter er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til sine møder med henblik på at fremlægge specifikke oplysninger.

## 6. Dagsorden for møderne

Alle anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærene senest femten dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

## 7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer fremsender en kopi af referatet, herunder også underudvalgets forslag, til sekretærene og formanden for Associeringsudvalget.

## 8. Offentlighed

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige.

## **Forretningsorden**

### Underudvalg nr. 8 EU/Israel

#### Regionalt samarbejde

#### 1. Sammensætning og formandskab

Underudvalget består af repræsentanter for Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og repræsentanter for Israels regering; formandskabet varetages på skift af de to parter.

#### 2. Rolle

Underudvalget arbejder under Associeringsudvalgets myndighed og aflægger rapport til dette efter hvert møde. Underudvalget kan ikke træffe beslutninger. Det kan imidlertid fremsætte forslag til Associeringsudvalget.

#### 3. Arbejdsområde

Underudvalget drøfter gennemførelsen af associeringsaftalen inden for nedenstående sektorer. Det vurderer navnlig de fremskridt, der er gjort med tilnærmelsen, gennemførelsen og anvendelsen af lovgivningen. Samarbejde om offentlige forvaltningsanliggender drøftes, hvis dette er relevant. Underudvalget undersøger alle problemer, der kan opstå i nedenfor anførte sektorer, og fremsætter forslag til eventuelle foranstaltninger.

3.a - Initiativer vedrørende regional integration

3.b - Udbygning af økonomiske infrastrukturer, navnlig inden for vand, energi og miljø

3.c - Regionalt samarbejde om anliggender, der behandles i underudvalget "Retlige og sikkerhedsmæssige anliggender"

3.d - Koordinering af regionale anliggender under de øvrige underudvalg

3.e - Videnskabelig og teknologisk forskning.

Denne liste er ikke udtømmende, og Associeringsudvalget kan tilføje andre emner, herunder horisontale emner som f.eks. statistik.

Underudvalget kan på et møde behandle spørgsmål vedrørende en eller flere af eller samtlige ovennævnte sektorer.

#### 4. Sekretariat

En tjenestemand fra Europa-Kommissionen og en embedsmand fra Israels regering fungerer sammen som faste sekretærer for underudvalget.

Alle henvendelser vedrørende underudvalget fremsendes til underudvalgets sekretærer.

## 5. Møder

Underudvalget træder sammen, hver gang omstændighederne kræver det. Der kan indkaldes til et møde, når en af parterne fremsætter anmodning herom via den ansvarlige sekretær, der videregiver anmodningen til den anden part. Efter at have modtaget en anmodning om et møde i underudvalget svarer den anden parts sekretær inden for en frist på 15 arbejdsdage.

I særligt hastende tilfælde kan underudvalget indkaldes hurtigere, hvis de to parter er enige herom. Alle anmodninger om indkaldelse til møder skal fremsættes skriftligt.

Det enkelte møde i underudvalget holdes på et tidspunkt og et sted, som de to parter er enige om.

Møder indkaldes for hver parts vedkommende af den ansvarlige sekretær efter aftale med formanden. Før hvert møde underrettes formanden om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.

Hvis de to parter er enige herom, kan underudvalget indbyde eksperter til sine møder med henblik på at fremlægge specifikke oplysninger.

## 6. Dagsorden for møderne

Alle anmodninger om optagelse af punkter på underudvalgets dagsorden fremsendes til underudvalgets sekretærer.

Formanden opstiller en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den fremsendes af underudvalgets sekretær til den anden part senest ti dage før mødet.

Den foreløbige dagsorden omfatter de punkter, som sekretærene senest femten dage inden mødet har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen. Dokumentation skal være begge parter i hænde senest syv dage før mødet. For at tage hensyn til hastende anliggender kan disse frister forkortes, hvis parterne er enige herom.

Dagsordenen vedtages af underudvalget ved hvert mødes begyndelse.

## 7. Referat

Referatet udarbejdes og godkendes af de to sekretærer efter hvert møde. Underudvalgets sekretærer fremsender en kopi af referatet, herunder også underudvalgets forslag, til sekretærene og formanden for Associeringsudvalget.

## 8. Offentlighed

Medmindre andet vedtages, er underudvalgets møder ikke offentlige.